

E1 - The Man Worth 800,000

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

[00:31] Sign

Sabikui

Bisco

[00:38] ---

Tokyo Explosion Ground Zero

[00:39] ---

Tokyo Explosion Ground Zero

[01:18] Inoshige

Huh?

[01:19] Inoshige

Christ.

[01:21] Inoshige

Hey, Ota.

[01:23] Inoshige

Ota! Didn't you say you'd fixed this?!

[01:25] Inoshige

It's not reading them at all.

[01:27] Ota

What? Again?

[01:30] Poster

Man-Eating Redcap

[01:30] Poster

Man-Eating Redcap

[01:30] Poster

Akaboshi Bisco

[01:30] Poster

Akaboshi Bisco

[01:30] Poster

Wanted

[01:30] Poster

Wanted

[01:30] Poster

Age:17

Height: 180cm

[01:30] Poster

Mushroom

Terrorist

[01:30] Poster

800,000 Reward

[01:30] Ota

I just fixed it, too.

[01:33] Inoshige

Curious, are you?

[01:35] Inoshige

Everyone's talking about him
over at the governor's office.

[01:38] Inoshige

They say he turned our main
tourist attraction, Mount Akagi,

[01:41] Inoshige

into a mushroom mountain.

[01:43] Traveling Priest

Why do they call him a man-eater?

[01:46] Inoshige

Well, because he eats people.

[01:49] Poster

Man-Eating Redcap

[01:49] Poster

Man-Eating Redcap

[01:49] Poster

Akaboshi Bisco

[01:49] Poster

Akaboshi Bisco

[01:49] Poster

Wanted

[01:49] Poster

Wanted

[01:49] Poster

Age:17

Height: 180cm

[01:49] Poster

Mushroom

Terrorist

[01:49] Poster

800,000 Reward

[01:50] Inoshige

It just means he's so bad,
people want to give him that name.

[01:54] Inoshige

A monk from the Tenka Order, huh?

[01:56] Inoshige

Watari Gani Wataru?

[01:58] Inoshige

A fake name?

[01:59] Poster

Man-Eating Redcap

[01:59] Poster

Man-Eating Redcap

[01:59] Poster

Akaboshi Bisco

[01:59] Poster

Akaboshi Bisco

[01:59] Poster

Wanted

[01:59] Poster

Wanted

[01:59] Poster

Age:17

Height: 180cm

[01:59] Poster

Mushroom

Terrorist

[01:59] Poster

800,000 Reward

[01:59] Priest

It's my monastic name. Watarigani Wataru.

[02:02] Inoshige

And your real name?

[02:03] Priest

I cast it off.

[02:05] Inoshige

Hm. Heading to Imihama on a pilgrimage, huh?

[02:09] Ota

It's one of those, y'know, funeral journeys.

[02:12] Ota

Why don't you go take a look
at the Tokyo crater, too?

[02:16] Sign

m 1 0 | 100 0 100 100 0 100

[02:16] Sign

m 1 0 | 100 0 100 100 0 100

[02:16] Sign

Gunma

[02:16] Inoshige

Apparently, Imihama Prefecture
was planning a sightseeing tour

[02:19] Inoshige

of ground zero of the Tokyo
explosion a while back.

[02:22] Inoshige

What a stupid idea.

[02:23] Inoshige

No one would choose to go
and bask in the Rusty Wind.

[02:27] Ota

Monks are pretty much the only
people who pass through here now.

[02:31] Ota

Beyond this gate, it's just an endless
desert of iron. We're so bored out here.

[02:36] Inoshige

Hey, dumbass, don't talk like such a sad sack.

[02:39] Inoshige

Any criminals trying to escape from Gunma

[02:42] Inoshige

would have to cross this
desert and enter Imihama.

[02:46] Inoshige

One might even call this Gunma
Prefecture's last line of defense.

[02:50] Ota

Right, I'm sorry.

[02:52] Inoshige

Sharpen the hell up, will ya?

[02:54] Inoshige

You never know when any of the bounties
posted there might try to come through.

[02:57] Poster

Man-Eating Redcap

[02:57] Poster

Man-Eating Redcap

[02:57] Poster

Akaboshi Bisco

[02:57] Poster

Akaboshi Bisco

[02:57] Poster

Wanted

[02:57] Poster

Wanted

[02:57] Poster

Age:17

Height: 180cm

[02:57] Poster

Mushroom

Terrorist

[02:57] Poster

800,000 Reward

[03:00] Priest

The man-eater Akaboshi...

[03:02] Poster

Man-Eating Redcap

[03:02] Poster

Man-Eating Redcap

[03:02] Poster

Akaboshi Bisco

[03:02] Poster

Akaboshi Bisco

[03:02] Poster

Wanted

[03:02] Poster

Wanted

[03:02] Poster

Age:17

Height: 180cm

[03:02] Poster

800,000 Reward

[03:06] CM

The world after death

[03:07] CM

isn't scary if we all go together.

[03:10] CM

For a bright funeral, turn to Banryouji.

[03:13] Crowd

Two's enough.

[03:18] Clerk

Welcome, welcome!

[03:20] Clerk

We're cheap! Come eat here!

[03:22] Believer

Sleep enveloped in rust.

[03:25] Believer

Death shall save you.

[03:29] Kids

Look! It's the watch!

[03:31] Kids

They're so cool!

[03:32] WatchA

Have you kids seen anyone buying
or selling mushrooms around here?

[03:36] KidA

Was there someone like that?

[03:38] WatchA

If you see anyone, inform us. Got it?

[03:41] Kida

Got it!

[03:42] CallingWoman

Good afternoon. Are you on
your way home from work?

[03:46] CallingWoman

Wanna have some fun?

[03:48] CallingWoman

Hey, come on. Over here.

[03:52] Madam

I left the village when I was only eight.

[03:56] Madam

After my father died from the Rusting,
my mother caught a bad case of Rusting, too.

[04:00] Madam

We were forced out of our home and run
out of town by those heartless villagers.

[04:04] LadyA

That client I had the other
day was just the worst!

[04:07] LadyA

He claimed he didn't have enough money,

[04:09] LadyA

so he handed me this filthy toy
doll instead. How crazy is that?

[04:13] LadyB

Do you mean one of those
artifacts called "figures"?

[04:17] LadyB

They're from back before Tokyo was
wiped out. They sell for a ton.

[04:20] LadyA

Huh? For real?

[04:22] Madam

I was at my wits' end, wandering
through a field of floating algae at night,

[04:26] Madam

when what do I see but a black pole standing
upright in the middle of the wetlands.

[04:30] Madam

It was about this big,

[04:32] Madam

and it was bent like this,
like it had a crooked neck.

[04:35] Madam

And what do you think it was?

[04:36] Madam

That pole was the finger of Tetsujin.

[04:40] Madam

Talk about bad omens, you know?

[04:42] Madam

At that moment, I cursed my fate.

[04:44] LadyA

Tetsujin is that thing, right?

[04:46] LadyA

The thing that exploded and
opened up that huge hole in Tokyo,

[04:49] LadyA

causing the ruin of Japan, right?

[04:51] LadyC

Why are you taking her seriously?

[04:53] LadyC

That old woman's stories aren't worth
paying more than half attention to.

[04:57] Madam

Are you girls listening to me?!

[04:59] LadyD

Ah, that tickles.

[05:01] Milo

Hold still.

[05:03] LadyD

No way. That's so thick, it's scary.

[05:06] Milo

Don't worry, it won't hurt.

[05:08] LadyD

I wouldn't mind if it
hurt a *little*, you know?

[05:14] Milo

Your fever should go down now.

[05:17] Milo

Just remember to take
this medicine after meals.

[05:20] LadyD

Thank you, Doctor.

[05:25] Milo

Next patient, please.

[05:27] Miner

Please have a look at my kid first.

[05:29] Milo

All right, have a seat here.

[05:36] Milo

Good. It's not spreading.

[05:39] Milo

That's proof you've been a good kid.

[05:41] MinersChild

Am I getting a shot?

[05:42] Milo

No, an ointment will suffice for today.

[05:45] Miner

It's all thanks to that Rusting
treatment you injected the other day.

[05:49] Miner

But I don't have the money
for such expensive medicine...

[05:52] Milo

Don't worry about it.

[05:54] Milo

Though, that treatment can
only delay the Rust spreading.

[05:59] Milo

Please try to avoid going outside
the walls as much as possible.

[06:02] Miner

I'd be more than happy not to,
but my job forces me...

[06:06] Milo

Okay, all done.

[06:07] MinersChild

Thank you, Doctor Panda!

[06:09] Miner

Hey! It's Doctor Nekoyanagi!

[06:11] Milo

It's okay. People already
know me as Doctor Panda.

[06:15] Milo

Okay, you're next, Dad.

[06:17] Trader

Listen. Don't get caught, you hear?

[06:19] Trader

If you do get caught, don't
mention my name. Got it?

[06:22] ManjuSeller

Hang on. Isn't this the
same kind as last time?

[06:25] Trader

Quit expecting too much.

[06:27] Trader

Do you know how much trouble it was
just to get this into Imihama?

[06:30] Trader

If you don't want it, I'll take it elsewhere.

[06:32] Trader

Plenty of people want to eat a mushroom
and get a taste of Heaven before they die.

[06:36] ManjuSeller

Yeah, yeah, I hear you.

[06:38] ManjuSeller

Here you go.

[06:41] Trader

Little secret for you: my buddy's
supposed to be bringing in a new type.

[06:45] Trader

A real choice variety.

[06:47] Trader

You want it?

[06:48] Madam

So I just stared at Tetsujin's
finger for a good while.

[06:51] Madam

And then, as I looked closer, I saw a strange
man standing by himself next to the finger.

[06:57] Madam

He was staring at Tetsujin's finger,
scraping the rust off the surface like this,

[07:02] Madam

and putting it into a vial.

[07:04] LadyA

I wonder how much I can sell it for.

[07:06] LadyA

Wait, where did I put that doll, anyway?

[07:09] LadyB

How the heck should I know?

[07:12] Madam

He was a Mushroom Keeper.

[07:13] Madam

I felt a chill run through me at that moment.

[07:16] Madam

The rumors about them
spreading the Rust were true.

[07:20] Milo

Okay, all done.

[07:22] Milo

You two take care now.

[07:24] Both

Thank you, Doctor Nekoyanagi.

[07:27] Madam

So remember, never take
Mushroom Keepers as clients.

[07:31] Madam

Or they'll spread the Rust to you.

[07:34] Milo

Was that the last person?

[07:36] Madam

Yes, that's everyone for today.

[07:39] Madam

Thank you, Doctor Milo.

[07:41] Madam

So how about it? Want to have some fun?

On the house for you, Doctor.

[07:44] LadyA

Hey, choose me!

[07:45] LadyB

No, pick me!

[07:47] LadyC

Me! Me!

[07:48] LadyE

Back off, ugly! He wants me!

[07:50] Milo

I appreciate the sentiment, but my
sister's waiting for me at home.

[07:54] Madam

You never change.

[07:55] Madam

You're too good a doctor for
these poverty-stricken streets.

[07:59] Madam

Why not offer your services to the
rich folks at the governor's office?

[08:02] Madam

You'd surely earn far more money that way.

[08:05] Milo

I love this town, though.
And so does my sister.

[08:08] Madam

Well, we're really grateful to both
you and your sister, Pawoo-san.

[08:12] Milo

The Rusty Wind's been especially
strong lately, so you be careful.

[08:16] Milo

Later.

[08:17] Ladies

Bye-bye, Panda-kun!

[08:17] Ladies

See you again, Panda-kun!

[08:18] Ladies

Take care!

[08:19] Ladies

Bye-bye!

[08:19] Madam

Hey, now. Call him "Doctor."

[08:29] ManjuSeller

Welcome.

[08:31] ManjuSeller

Oh, Doc! Late today, aren't you?

[08:34] ManjuSeller

I saved two alligator ones for you.

[08:36] Milo

Thanks.

[08:37] Milo

Today, I'll take... let's see...

two of the mantis shrimps as well, please.

[08:41] ManjuSeller

Two mantis shrimps, then?

[08:42] ManjuSeller

Thank you!

[08:45] Milo

Pawoo's feeling better. I want to let her eat up while she has the energy.

[08:49] ManjuSeller

Well, that's great news.

[08:52] ManjuSeller

Not only are you looking after her, she's also eating our manjuu.

[08:55] ManjuSeller

There's no illness that can't be cured.

[08:59] ManjuSeller

Here, your alligator meat and your mantis shrimp miso sandwiches.

[09:02] Milo

Do you, uh... have any today?

[09:05] ManjuSeller

Yes, I do.

[09:07] ManjuSeller

Hang on a moment.

[09:11] ManjuSeller

This is all I have right now.

[09:13] ManjuSeller

But I'm supposed to be getting a rare one in sometime soon.

[09:18] Milo

I see. Then I'll take these

now and come back later.

[09:22] ManjuSeller

You know, I still don't quite understand you, Doctor.

[09:25] ManjuSeller

Why do you want these dangerous things?

[09:27] ManjuSeller

Still, I hope you don't get caught.

[09:30] ManjuSeller

If they carted you off, this town would be done for.

[09:33] Milo

Thanks. It's not much, but here.

[09:36] ManjuSeller

Ah, no! I can't take money from you, Doctor Nekoyanagi.

[09:39] ManjuSeller

You treated my daughter for free just the other day.

[09:43] Milo

Come see me again if she runs out of medicine, okay?

[09:46] Milo

Drop by at the usual time after closing on Wednesday.

[09:48] ManjuSeller

Sure thing. Thanks again!

[09:53] Announcer

Since the beginning of June,

[09:54] Announcer

Gifu, Tagakushi, and Gunma Prefectures have faced repeated cases of mushroom terrorism,

[09:56] Sign

m 1 5 | 100 0 100 100 0 100

[09:56] Sign

m 1 5 | 100 0 100 100 0 100

[09:56] Sign

m 1 5 | 100 0 100 100 0 100

[09:56] Sign

m 1 5 | 100 0 100 100 0 100

[09:56] Sign

Panda Clinic

[10:00] Announcer

believed to be carried out by the same criminal.

[10:02] Announcer

While the Imihama government

had asked the Gunma Watch

[10:06] Announcer

to provide information on the terrorist,

[10:08] Announcer

the Gunma government

today announced that

[10:11] Announcer

they've already killed the

terrorist within their prefecture.

[10:15] Announcer

However, there are many who

question this announcement,

[10:18] Announcer

and investigations are still ongoing.

[10:21] Announcer

We'll continue to bring you the latest

on this story as more news comes in.

[10:23] Milo

I'm home, Pawoo.

[10:25] Announcer

Now for the next story...

[10:25] Pawoo

Milo. I was worried since

you were a little late.

[10:28] Milo

Here. I bought mantis shrimp

sandwiches today, too.

[10:31] Pawoo

I'm sorry for all this.

[10:33] Pawoo

If my condition was just a little better,

[10:35] Pawoo

I wouldn't have to put you

through all this hardship.

[10:38] Milo

This doesn't count as hardship.

[10:40] Milo

You're my dear sister, after all.

[10:53] Pawoo

Another experiment, Milo?

[10:55] Milo

Oh, uh, yeah...

[10:57] Milo

I got hold of a lead shark's liver today.

[10:59] Milo

I thought maybe I could use

it for some new medicine.

[11:02] Milo

Especially since the government provided us with the latest drug synthesizer.

[11:05] Milo

It would be a waste not to use it.

[11:08] Pawoo

About that... I doubt Governor Kurokawa would lend us something like that

[11:12] Pawoo

without wanting anything in return.

[11:14] Pawoo

It'll only cause trouble later if you owe him too much.

[11:17] Milo

I know that.

[11:19] Milo

But if I use this drug synthesizer to produce Rust remedies,

[11:23] Milo

I can help you and everyone suffering from the Rusting.

[11:27] Milo

For now, I'm trying anything that has the potential to produce medicine.

[11:32] Milo

Yes... No matter what the ingredient is.

[11:35] Poster

Man-Eating Redcap

[11:35] Poster

Man-Eating Redcap

[11:35] Poster

Akaboshi Bisco

[11:35] Poster

Akaboshi Bisco

[11:35] Poster

Wanted

[11:35] Poster

Wanted

[11:35] Poster

Age:17

Height: 180cm

[11:35] Poster

800,000 Reward

[11:36] Inoshige

Still, that name, "Bisco"...

[11:40] Inoshige

I wanna know what kind of parents

name their kid "auspicious child."

[11:44] Poster

Man-Eating Redcap

[11:44] Poster

Man-Eating Redcap

[11:44] Poster

Akaboshi Bisco

[11:44] Poster

Akaboshi Bisco

[11:44] Poster

Wanted

[11:44] Poster

Wanted

[11:44] Poster

Age:17

Height: 180cm

[11:44] Poster

Mushroom

Terrorist

[11:44] Poster

800,000 Reward

[11:46] Inoshige

You pilgrimaging monks
probably don't know this,

[11:49] Inoshige

but Akaboshi's mushrooms are crazy.

[11:52] Inoshige

A single draw of his bow,

[11:54] Inoshige

and wherever he aims,
be it earth or metal, it begins,

[11:58] Inoshige

and mushrooms the size
of large trees sprout up.

[12:00] Sign

m 0 0 | 100 0 100 100 0 100

[12:00] Sign

m 0 0 | 100 0 100 100 0 100

[12:00] Sign

m 0 0 | 100 0 100 100 0 100

[12:00] Sign

Gunma

[12:00] Sign

m 0 0 | 100 0 100 100 0 100

[12:01] Inoshige

He's a Mushroom Keeper with no consideration
for others. That's why he's called that.

[12:05] Inoshige

No need to worry, though. No villain's ever gotten past the unrivaled Gunma Watch

[12:09] Inoshige

and escaped to another prefecture, so he won't hinder your pilgrimage at all.

[12:15] Ota

Okay, there.

[12:17] Ota

All fixed.

[12:18] Inoshige

Sorry about that, young priest.

Let's pick back up where we left off.

[12:22] Inoshige

The last thing is...

[12:24] Inoshige

What's all that luggage?

[12:26] Inoshige

Why do you need so much stuff for a solo journey?

[12:29] Priest

It's loaded with the dead.

[12:30] Inoshige

Huh?!

[12:34] Tirol

Target acquired.

[12:36] Tirol

Fire!

[12:58] Milo

This one's no good, either?

[13:00] Announcer

Take a look at this!

[13:02] Announcer

We have confirmation of a mid-sized mushroom colony in Saitama's Iron Desert,

[13:05] Announcer

just ten kilometers from the prefecture's western wall.

[13:08] Announcer

We believe this to be the work of the same criminal

[13:10] Announcer

behind a series of mushroom terror attacks,

[13:12] Announcer

but Gunma Prefecture recently announced they'd already killed the terrorist,

[13:15] Announcer

Akaboshi Bisco, at Gunma's south wall.

[13:18] Announcer

The Imihama Government intends to protest

[13:21] Announcer

*this intentional dissemination
of false information.*

[13:26] Announcer

*Governor Kurokawa has also ordered
the immediate strengthening*

[13:30] Announcer

of the guard on the walls,

[13:31] Announcer

*and he encourages everyone within
the prefecture to remain calm.*

[13:32] Milo

Pawoo, I'm heading out for a bit.

[13:33] Pawoo

Huh? At this hour?

[13:36] Milo

I made some medicine for
the manjuu seller's daughter.

[13:39] Milo

I want to deliver it as soon as possible.

[13:40] Pawoo

Be careful while you're out, Milo.

[13:42] Pawoo

They just said a terrorist had
entered Saitama's Iron Desert.

[13:46] Milo

A terrorist?

[13:47] Pawoo

The Man-Eating Redcap, Akaboshi.

[13:49] Pawoo

He's a dangerous criminal who's
been causing havoc in Japan lately.

[13:52] Pawoo

I doubt he'll ever make it past
Imihama's walls, but be careful.

[13:57] Milo

Yeah. I'll be back soon.

[13:59] Poisonseller

They say you have to
fight poison with poison,

[14:02] Poisonseller

and that even the strongest poisons
can become the strongest medicine.

[14:05] Poisonseller

One pot for every household,
and with this pot,

[14:08] Poisonseller

even your family will easily be
able to make the strongest poison.

[14:12] Poisonseller

Boil it, drink it, and become Rust-free!
Buy now and get a free Iron Centipede.

[14:16] Poisonseller

C'mon, get your wallets out!

[14:18] Milo

Thank you. This is a big help.

[14:19] ManjuSeller

No worries. Just leave it to me.

[14:24] Milo

Hey, wait! That's...

[14:26] ManjuSeller

Thief! Someone catch that kid!

[14:43] Boy

A girl?

[14:43] Boy

Ow...

[14:45] Milo

Men who hit women are the worst.

[14:51] Milo

Luckily for you, I'm a man.

[14:53] Milo

You got stung by a scorpion fly and
didn't do anything about it, did you?

[14:58] Milo

I knew it. I saw the wound a moment ago.

[15:01] Milo

Come here.

[15:02] Boy

Let go! What are you doing?

[15:09] Milo

The stinger's still in the wound. If the
poison fully takes hold, you'll go blind.

[15:15] Milo

All done!

[15:17] Milo

If it swells back up again, come see me.

[15:19] Milo

You'll find me at Panda Clinic. Head down
this street and take a right at the end.

[15:24] Milo

It's next to the hardware store.

[15:26] Milo

Also, the bag...

[15:28] Boy

I'm sorry.

[15:29] Milo

Unfortunately, there's no manjuu in here.

[15:32] Milo

It's a secret.

[15:33] Milo

I recommend their alligator manjuu.

I'll treat you to one next time.

[15:38] Milo

Now, off you go.

[15:45] Kurokawa

Most acts of charity and good deeds are
nothing more than a game of self-consolation.

[15:50] Kurokawa

Like how the rich get satisfaction

[15:53] Kurokawa

from tossing the pickles on their
cheeseburger to a nearby dog.

[15:59] Kurokawa

But yours aren't like that, Nekoyanagi-kun.

[16:03] Kurokawa

You are the one flower
blooming in this rotten city.

[16:07] Kurokawa

No, I should correct that.

[16:09] Kurokawa

It's not right to call
the city I govern "rotten."

[16:13] Milo

Governor Kurokawa...

[16:15] Kurokawa

No need to be so formal.
Just "Kurokawa-san" is fine.

[16:20] Kurokawa

You always look so handsome.

[16:23] Kurokawa

Well? Has that new drug
synthesizer proved useful?

[16:26] Milo

Thank you very much
for the drug synthesizer.

[16:29] Milo

Um, my sister's treatment...

[16:31] Milo

I need to hurry home.

[16:32] Kurokawa

Of course.

[16:34] Kurokawa

I couldn't waste the time of
one of Imihama's top doctors.

[16:37] Kurokawa

Especially when he's busy
treating Nekoyanagi Pawoo,

[16:41] Kurokawa

the captain of the Imihama Watch.

[16:43] Kurokawa

But which is the greater waste of time here?

[16:46] Kurokawa

Munching on nuts with me while
we debate our favorite manga,

[16:51] Kurokawa

or continuing those futile,
consolatory efforts

[16:54] Kurokawa

to try and save a sister
who can never be cured?

[16:57] Kurokawa

Your kindness is beautiful and also wasted.

[17:01] Kurokawa

No matter how hard you work here in
these streets, those without money die.

[17:06] Kurokawa

Just like that kid earlier.

[17:07] Kurokawa

This city will mercilessly
torment them until the very end.

[17:11] Kurokawa

Come work for the government, Nekoyanagi.

[17:14] Kurokawa

With your skill, you could acquire
all the money you want from outside.

[17:18] Kurokawa

You could afford Rusting treatments, too.

[17:21] Kurokawa

Then you could save your sister.

[17:27] Bunnyhead

Governor!

[17:28] Kurokawa

What's this?

[17:30] Inoshige

It's loaded with dead bodies?

[17:32] Priest

Many die while learning the
spiritual breathing technique,

[17:35] Priest

so I'm returning their
remains to the Rusty Wind.

[17:37] Inoshige

Man, that's creepy.

[17:40] Inoshige

Hey, Ota!

[17:41] Inoshige

Go flip that sheet and take a look.
He claims it's a mound of corpses.

[17:44] Ota

Wh-What?

[17:48] Priest

The bugs...

[17:51] Priest

It's packed with centipedes
to stave off decay.

[17:53] Priest

Expose them to sunlight and they lash out.

[17:56] Priest

They can bite through fingers.

SIGN Visas

[18:14] Sign

m 0 0 | 100 0 100 100 0 100

[18:14] Sign

m 0 0 | 100 0 100 100 0 100

[18:14] Sign

m 0 0 | 100 0 100 100 0 100

[18:14] Sign

m 0 0 | 100 0 100 100 0 100

[18:14] Sign

Gunma

[18:24] Inoshige

Hey.

[18:26] Inoshige

Do monks from the Tenka Order use bows now?

[18:30] Priest

Well, we are not prohibited from killing.

[18:33] Inoshige

I know that, but I thought
projectiles weren't allowed?

[18:37] Inoshige

I heard arrows, guns,
and so on were forbidden

[18:40] Inoshige

because they prevented you
from feeling the weight of killing.

[19:10] Townie

I-It's a Mushroom Keeper!

[19:12] Townie

A Mushroom Keeper's in the city!

[19:14] Townie

Don't breathe in the spores or you'll rust!

[19:48] Milo

Incredible.

[19:49] Announcer

*This fOtage is live from
Karakusa Main Street!*

[19:52] Announcer

*As you can see, there's
a colony of mushrooms!*

[19:55] Announcer

*It's mushroom terrorism
by the Mushroom Keepers!*

[19:57] Announcer

All residents should refrain from leav—

[20:12] Pawoo

Mushroom Keepers.

[20:13] Pawoo

The cause of the Rust, huh?

[20:14] Milo

Pawoo! They're here! The Mushroom
Keepers! On Karakusa Street!

[20:18] Milo

It was amazing! This huge
mushroom just instantly—

[20:21] Milo

Pawoo, don't. You haven't
finished your treatment yet.

[20:24] Milo

And the Rust has almost
reached your heart!

[20:26] Milo

Is your job more important than your life?!

[20:29] Pawoo

You're more important to me, Milo.

[20:31] Pawoo

Lock the door until I return,
and don't set foot outside the clinic.

[20:34] Milo

You're the one who shouldn't

be leaving here, Pawoo.

[20:37] Milo

You always, always say I'm important to you,

[20:40] Milo

then go do something reckless without
a single thought about how I feel!

[20:43] Milo

Go lie down already.
I'll speak to the watch.

[20:46] Pawoo

Nothing I do and no amount of
pleading will get you to move aside?

[20:50] Milo

Have you ever backed down when I've
pleaded with you? It's the same for me.

[20:56] Pawoo

I see.

[20:57] Pawoo

I'm glad, Milo.

[21:05] Tirol

Hey! Let me go! I can walk by myself!

[21:10] Tirol

Don't touch me there!

[21:12] Tirol

That hurt. You should respect women.

[21:18] Tirol

Kurokawa, sir.

[21:20] Tirol

That hat looks lovely.

[21:23] Milo

I've never heard of a sister striking
her younger brother's vital points.

[21:30] Milo

They're all types I've never seen before.

[21:33] Milo

With this many, I'm sure I could—

[21:35] Bisco

You can produce medicine, right?

[21:39] Milo

The...

[21:41] Milo

The terrorist!

[21:44] Milo

The Man-Eating Redcap, Akaboshi...

[21:48] Bisco

It's Bisco.

SIGN The Man Worth 800,000

SIGN Next Episode Preview

SIGN Next Episode Preview

[23:25] Jabi

The wind blows, trying to reduce
civilization, gods, and devils to sand,

[23:29] Jabi

yet it can never rust
away that gaze of yours.

[23:34] Jabi

Next episode: "Soar on King Trumpets."

[23:36] Jabi

Eat through the ruin and soar, Bisco!

SIGN Soar on King Trumpets

Revision #1

Created 2024-03-22 20:29:40 UTC by whimsee

Updated 2024-03-22 20:29:41 UTC by whimsee